

# HealthyWhite

Rechargeable  
sonic toothbrush



ソニッケアー ヘルシーホワイト  
音波振動式電動歯ブラシ

HX6714/43, HX6715/43,  
HX6761/43, HX6765/43

## 取扱説明書

保証書付

保証書は、この取扱説明書の最終ページについておりますのでお買い求めの販売店で記入を受けてください。

**PHILIPS**  
**sonicare**

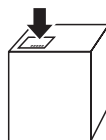
## はじめに

ソニックアー ヘルシーホワイトをお買いあげいただき、誠にありがとうございます。長い間で愛用いただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。

また、お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られるところに必ず保管してください。

## 商品のご確認

ご購入いただきました商品の品番をご確認ください



※品番はパッケージ天面に記載されています。

	P5各部番号	HX6714/43	HX6715/43	HX6761/43	HX6765/43
ハンドル(色)	<b>C</b>	○ (ブルーパネル)	○ (ブルーパネル)	○ (ピンクパネル)	○ (ピンクパネル)
ダイヤモンドクリーン ブラシヘッド スタンダード	<b>B</b>	1本	1本	—	—
ダイヤモンドクリーン ブラシヘッド ミニ	<b>B</b>	—	—	1本	1本
携帯用ブラシヘッドキャップ	<b>A</b>	○	○	○	○
充電器	<b>I</b>	○	○	○	○
スタンダードカバー (ブラシヘッドホルダー付 充電器カバー)	<b>Z</b>	○ (ブルー)	○ (ブルー)	○ (ピンク)	○ (ピンク)

\*改良のため、仕様を予告なく変更することがあります。

## 目次

●はじめに	商品のご確認 .....	1
	目次 .....	2
	必ずお守りください .....	3・4
	各部の名称 .....	5
	ブラシヘッドをハンドルに取り付ける方法 ソニックア어의保管(長期間使用しない場合) .....	6
	充電の仕方 .....	7
	ソニックア어의機能 .....	8・9
●ご使用方法	使い方 .....	10・11
	上手なみがき方 .....	12
	モード設定 .....	13
	ハンドルおよび充電器のお手入れの仕方 ..	14
●製品を廃棄するとき	リチウムイオン電池のリサイクルについて ..	15
●困ったとき	故障かな?と思ったら .....	16・17
●英文解説	Guidance in English .....	18~26
●保証証	保証とアフターサービス .....	28
	仕様 .....	29
	無料修理規定 .....	30
	保証書 .....	最終ページ




# 必ずお守り ください

ご使用前に必ず取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。また、取扱説明書は大切に保管してください。




## 安全上のご注意

- ここに示した注意事項は、安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。
- 誤った取扱をしたときに想定される内容を「危険」、「警告」、「注意」に区分けています。

### ○絵表示について

	<b>危険</b> 人が死亡または重傷を負う可能性が大きい内容。
	<b>警告</b> 人が死亡または重傷を負う可能性が想定される内容。
	<b>注意</b> 人が傷害を負う可能性及び物的損害のみの発生が想定される内容。

### ○絵表示の例

-  記号は、「危険、警告、注意」を示します。図の中や近くに具体的な注意内容(左図の場合は高温注意)を示します。
-  記号は、してはいけない「禁止」を示します。図の中や近くに具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)を示します。
-  記号は、必ずしていただく「強制」を示します。図の中や近くに具体的な強制内容(左図の場合は電源プラグをコンセントから抜くこと)を示します。

## ⚠ 危険



禁止

- 下記のような医用電気機器や家庭用電気治療器をお使いの方は、ご使用前にかかりつけの医師にご相談ください。
  - \*ペースメーカー等の体内埋込み型医療機器
  - \*人工心臓等の生命維持用医用電気機器
  - \*心電計や点滴器等の装着型の医用電気機器

## ⚠ 警告



- 製品を廃棄するとき以外は、絶対に分解や改造、修理をしないでください。火災、感電、けがの原因となります。修理はお買い上げの販売店または小泉成器修理センター(0570-09-8888)にご相談ください。



- お手入れの際は必ず充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。感電やけがをすることがあります。



- ハンドルを充電する時は専用の充電器以外では行わないでください。



- 濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。感電やけがをすることがあります。



- 浴室での使用は絶対にしないでください。感電する場合があります。



- 充電器を浴室で保管しないでください。



- 充電器を水につけたり、水をかけたりしないでください。ショート・感電のおそれがあります。



- 電源プラグは、根本まで確実に差し込んでください。火災や感電の原因となります。



- 充電器の電源コードを傷付けたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、たばねたり、重い物を載せたり、挟み込んだり、加工したりしないでください。また、電源コードを熱したものに置いたり、屋外で使用しないでください。電源コードが破損し、火災・ショート・感電の原因となります。



- 充電器の電源コードや電源プラグが傷んだり、コンセントの差し込みが緩いときは使用しないでください。感電・ショート・発火の原因になります。



- 異常・故障時には、直ちに使用を中止してください。そのまま、使用すると火災・感電・けがに至るおそれがあります。



- 充電器底面に表示されている電源以外は使用しないでください。火災・感電の原因となります。スムースにコンセントに電源プラグが装着できない場合、無理に押し込もうとしないでください。

## 警告

- 乳幼児の手の届くところに本製品を置かないでください。
- 本機は充電式電池を内蔵しています。火中投入、加熱、高温での充電・使用・放置をしないでください。発熱・発火・破裂の原因になります。

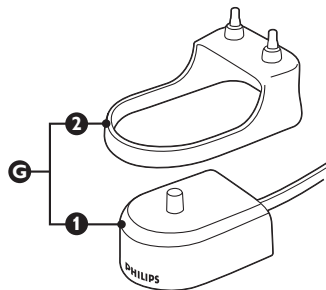
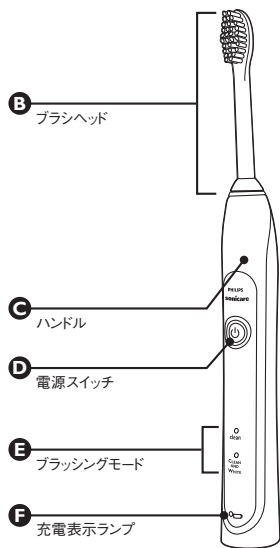
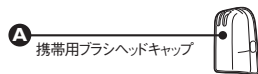
## 注意

- お口のお手入れ以外には使用しないでください。事故やけがの原因になります。
- 充電時以外は、充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。けがややけど、絶縁劣化による感電・漏電火災の原因になります。
- 使用して気分が悪くなった場合は使用を中止してください。事故や体調不良の原因になります。
- 収納時に電源コードを充電器に巻きつけないでください。電源コードに負荷がかかり断線し、ショートによる火災などの原因になります。
- ブラシヘッドは家族や他人と共用しないでください。感染や炎症の原因になります。
- 器具用プラグにピンやごみを付着させないでください。感電・ショート・発火の原因になります。
- 充電器の上にコインやクリップなど、金属製の物を置かないでください。熱くなり、やけどの原因になります。
- ブラシヘッドのプラスチック部分を歯にあてないでください。歯や歯ぐきを傷つける原因になります。
- 歯や歯ぐきにブラシヘッドを強く当てたり、1か所に長く当てすぎないでください。歯や歯ぐきを傷つけることがあります。歯周病がひどい人などは歯科医師にご相談ください。
- 治療中の歯や不安定な入れ歯など口腔内に気になる症状がある場合は、その部位での使用はしないでください。けがの原因になります。
- 充電器の電源プラグをコンセントから抜くときは、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜いてください。感電やショートして発火することがあります。
- 乳幼児(乳歯)や自分で操作ができない方、口内の感覚が弱い方などは使用しないでください。

## 使用上のご注意

- 毛がひろがりたり毛先がつぶれたブラシヘッドは使わないようにしてください。破損した毛がブラッシング中に取れてしまうことがあります。このようなことを防ぐため、また、最適な歯垢の除去と機能を維持するために、ブラシが目に見えて傷んでいる場合でも、約3か月ごとのブラシヘッドの交換をおすすめいたします。
- 一般の口腔衛生用品を初めてご使用になる場合と同様、過去2か月間に口腔内の治療や歯ぐきの手術を受けられた場合は、本製品をご使用になる前に、あらかじめ歯科医師にご相談ください。
- 本製品をご使用の結果、万一激しい出血があった場合や、本製品を使い始めて1週間経過後も出血が認められる場合には、ご使用を中止し、歯科医師にご相談ください。
- 健康面で不安なことがある場合はご使用前にかかりつけの医師にご相談ください。
- 本製品は、歯、歯ぐきの洗浄のために設計されています。本取扱説明書に記載されている以外の目的では使用しないでください。本製品を適切に使用できない場合は、すみやかにご使用を中止してください。また、痛みや不快感が生じた場合はすみやかに医師にご相談ください。
- お子様がご使用の際には、保護者の監督のもとに行ってください。
- 炭酸ナトリウムを含む歯磨き粉をお使いの場合は使用ごとにブラシヘッドを本体から外し、よく水洗いしてください。プラスチックのひび割れが生じる危険があります。
- 最良の効果を得るためにフィリップスソニッケアー純正ブラシヘッドをご使用ください。  
※付属のブラシヘッド以外にもソニッケアー替ブラシであればご使用いただけます(ソニッケアーキッズブラシヘッド、eシリーズブラシヘッドを除く)。
- 本製品は食器洗浄機や乾燥機、電子レンジで洗浄・乾燥しないでください。
- スイッチは、指の腹でスイッチボタンの中心部を押してください。**爪で押すと故障**の原因となります。

## 各部の名称

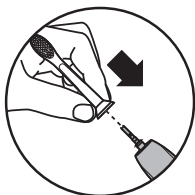


スタンダード充電器：

G2：ブラシヘッドホルダー付充電器カバー

G1：充電器

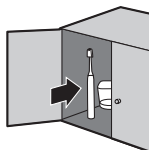
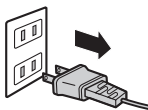
## ブラシヘッドをハンドルに 取り付ける方法



1. ブラシヘッドの毛先がハンドルの正面を向くように  
ブラシヘッドの向きをそろえてください。
2. ブラシヘッドが止まるまで金属シャフトにヘッドを  
しっかり差し込んでください。

## ソニックエアーの保管 (長期間使用しない場合)

1. 充電器の電源プラグをコンセントから抜き、お手  
入れをします (P14を参照してください)。
2. 直射日光を避け、冷暗所で保管してください。



## 充電の仕方

この製品は通常24時間充電です。

満充電で約2週間使用できます。

(1日2回、2分間使用した場合)

※充電電池を活性化するために24時間以上充電してください。

初めてお使いのときや半年以上使われていなかったときは、充電開始後数分間、本体の充電中の表示が点滅しないことがあります。そのまま充電すると充電表示ランプが点滅し始めます。

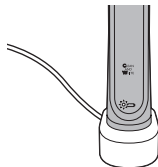
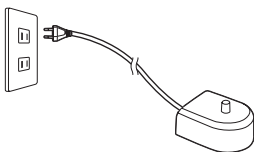
※本製品は、ご使用の都度充電をしても充電電池の寿命には影響ありません。

※24時間たずに充電が完了する場合があります。

※ご使用後はハンドルを常に充電器の上に立て充電させてください。

※充電器は水で濡れたところや水がかかるところに置かないでください。

1. 充電器の電源コードをコンセントに差し込みます。
2. 充電表示ランプが見えるように、ハンドルの底面が充電器に完全に接するようにハンドルを立てます。



### 充電表示

※満充電した本製品は目安として2分間のモードを1日2回で約2週間使うことができます。

### ランプ表示

充電完了		●緑色のランプが点灯＝電池残量 50～100%
充電中		●緑色のランプが点滅＝電池残量 50%未満
充電催促表示		●使用後にピープ音が3回鳴り、緑色のランプが点滅＝電池残量 10%未満



### 注意

- 専用の充電器のみを使用してください。
- 充電器の上にコインやクリップなど、金属製の物を置かないでください。

※充電中は本体及び充電器が多少あたたかくなりますが異常ではありません。

※使用期間の経過による充電電池の劣化に伴い充電後の使用回数は減少する場合があります。





## イージースタート機能 (振動に慣れていただくための機能)

イージースタートとは、ソニックケアに慣れていただくまでの間、通常より弱いパワーでお使い頂き、段階的に上げていく機能です。初めてソニックケアをお使い頂いてから15回目のブラッシングで通常のブラッシングパワーになります。

なお、1回のブラッシング時間が1分未満の場合、1回とカウントされない場合があります。

また、イージースタート機能は工場出荷時にオンになっています。

14回目のブラッシングまでは必ず最低1分間の歯みがきを行ってください。イージースタート機能が正常に動作しない場合があります。

なお、クリーン&ホワイトモード時にはイージースタート機能はオフとなります。

### 【イージースタートのオンおよびオフ設定】

① ブラシヘッドをハンドルに装着してください。

② **コンセントに充電器の電源コードが差し込まれているのを確認して、ハンドルを充電器に立ててください。**

● イージースタート機能をオフにする。

電源スイッチを2秒間押し続けると、ピープ音が1度鳴り、イージースタート機能がオフになります。

● イージースタート機能を再びオンにする。

電源スイッチを2秒間押し続けると、ピープ音が2度鳴り、イージースタート機能が再びオンに設定されます。

※ソニックケアの優れた歯垢除去効果が損なわれますので、慣れるための最初の準備期間を過ぎた後にイージースタート機能を使い続けることはおすすめしません。

## スマートタイマー機能 (ブラッシング自動停止機能)

スマートタイマー機能は、設定されたブラッシング時間で自動的に停止する機能です。

2分間(クリーン&ホワイトモードは2分30秒間)のブラッシングサイクルの最中でブラッシングをやめたい場合は電源スイッチを2秒間押し続けてください。設定された時間の動作中に電源スイッチを切っても30秒以内にスイッチを入れると残ったブラッシングサイクルを実行します。

下記の場合はスマートタイマーがリセットされます。

ーブラッシングを30秒以上中断した場合

ーハンドルを充電器にセットした場合

※米国の歯科専門家は1日2回各2分以上のブラッシング時間を推奨しています。

## カドペーサー機能 (時間の区切りをピープ音でお知らせする機能)

カドペーサー機能は、時間の区切りをピープ音でお知らせする機能です。口腔内を均等にくまなくブラッシングすることができます。

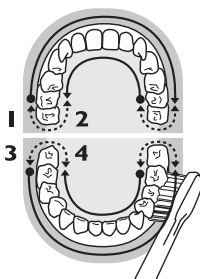
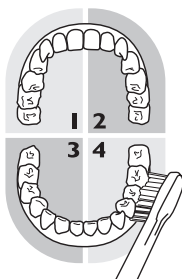
一定の間隔で短いピープ音が鳴り、ブラシの振動が一瞬止まります。口腔内をイラストのように4箇所に分け、それぞれを一定の間隔で磨くことができます。

- 2分間のクリーンモードをお使いの際、30、60、90秒ごとに短いピープ音が鳴ります。
- クリーン&ホワイトモードをお使いの際、ブラシ音と動きが変わります。2分間のクリーンモード終了時ホワイトモードに変わったら、上の前歯を15秒間ブラッシングしてください。最後のピープ音が聞こえて一瞬動きが止まったら、下の前歯を15秒間ブラッシングしてください。  
(クリーンモード、クリーン&ホワイトモードについてはP13をご参照ください)

### — 磨き方参考例 —

- ① 上あご右側表裏
- ② 上あご左側表裏
- ③ 下あご右側表裏
- ④ 下あご左側表裏

- ① 上表側 (頬側)
- ② 上裏側 (舌側)
- ③ 下表側 (頬側)
- ④ 下裏側 (舌側)



## \*使い方のコツ

性能を最大限引き出すために、ブラシヘッドを歯に軽く当ててブラッシングしていただくのがコツです。

# 使い方

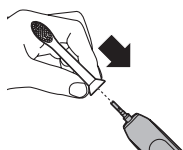


## 注意

ソニックアーの動きに任せてください。力を入れて押し当てたりこすったりすると、逆効果で故障の原因になります。

## 1. ブラシヘッドを取り付ける。

ブラシヘッドの毛先がハンドルの正面を向くように、ブラシヘッドを金属シャフトにまっすぐはめ込んでください。  
P6(ブラシヘッドをハンドルに取り付ける方法)を参照してください。



## 2. ブラシヘッドを数秒間、水でゆすいで濡らします。

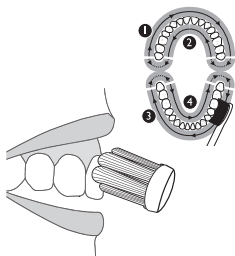
お好みにより、歯磨き粉をつけます。

※ブラシヘッドの携帯用ブラシヘッドキャップはご使用前に外してください。



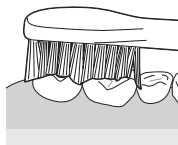
## 3. 歯磨き粉が飛び散らないように、ブラシヘッドを口腔内に入れてから電源スイッチを押します。

ブラシヘッドを歯と歯ぐきのさかい目に少し角度をつけて軽く当てて、ゆっくりと移動させます。長い毛が歯間に届くよう意識して、同じ箇所です約2秒間ずつブラッシングしてください。ブラシヘッドで歯を強く磨かないでください。  
※カドベーター機能(P9を参照してください)により、口腔内の上下の歯の表裏、4つのセクションをまんべんなくブラッシングできます。



- ソニックアアーを初めてお使いいただくと、少しくすぐたく感じられることや振動が強く感じられることがありますが、お使いいただくにつれて慣れていきます。

4. ブラッシングが終わったら、かみ合わせ部分や着色汚れ(ステイン)がある部位を追加でブラッシングすることも可能です。

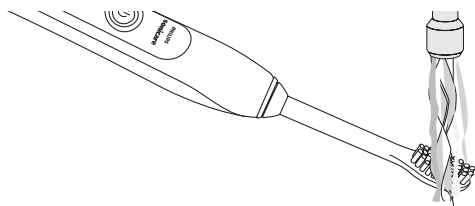


5. ブラッシングを終えると、設定モードに合わせて自動的にスイッチが切れます。

さらに磨きたい場合は、もう一度電源スイッチを押します。

6. ブラッシング後は、水で口をゆすぎます。

7. 使用後は、必ずブラシヘッドを水で洗ってください。ブラシヘッドに残っている歯磨き粉を洗い流してください。



※使用中に電源スイッチを2秒間押し続けると、自動的に電源がオフになります。

※ ブラシヘッドが消耗すると、青色のブラシ毛が白くなり交換時期をお知らせします。最良のブラッシング効果を得るため、ブラシヘッドを約3か月ごとに交換することをおすすめします(使用頻度、使用方法により異なります)。

※ ハンドル本体は、水で洗えます(水や液体の中には浸けないでください。故障の原因となります)。

## 上手なみがき方

以下のポイントに注意していただくと、効果的なブラッシングができます。

### ソニックアーの効果的なブラッシング方法

ブラシを少し斜めにあててください。



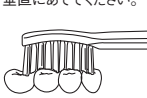
歯と歯ぐきの境目

ブラシを少し立てるようにあててください。



奥歯の奥

かみ合わせ面に対して垂直にあててください。



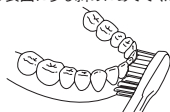
かみ合わせ

ブラシをたてにあててください。



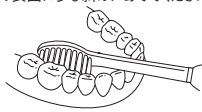
前歯の裏側

ブラシを歯の表面に少し斜めにあててください。



歯の表側

ブラシを歯の表面に少し斜めにあててください。



奥歯の裏側

### ヒント

- ・歯磨き粉をお使いになる場合、飛び散るのを防ぐためブラシヘッドを口腔内に入れてから電源を入れてください。
- ・ソニックアーの性能を最大限引き出すために、ブラシヘッドを歯に軽く当ててブラッシングしてください。
- ・カドペーサー機能により口腔内を均等にきまなくブラッシングできます。
- ・ソニックアーを初めてお使いいただくと、少しくすぐったく感じられることや振動が強く感じられることがありますが、お使いいただくにつれて慣れていきます。

### このような場合

#### ●歯列矯正装置をつけている方

歯と歯列矯正装置の間に、ブラシの毛先を少し斜めに当てるようにして磨きます。  
歯と矯正装置の間にブラシの毛先を無理に押し込まないでください。

#### ●治療後の歯科補綴物

詰め物、クラウン、インプラント等の歯科補綴物にもご使用いただけますが、何か異常を感じた場合、  
歯科医師にご相談ください。

### ブラシヘッド交換の目安

※ブラシヘッドが消耗すると、青色のブラシ毛が白くなり交換時期をお知らせします。

最良のブラッシング効果を得るため、ブラシヘッドを約3か月ごとに交換することをおすすめします(使用頻度、使用方法により異なります)。

## モード設定

本製品にはブラッシングのモードを選べる設定機能があります。お好みに合わせて下記のようにモード設定を変更してください。

\*初期設定は常にクリーンモードになっています。

## モードの切り替え

クリーンモードから他のモードに変更されたい場合、下記の手順で操作を行ってください。

電源スイッチを押すごとに、1つずつモードが切り替わります。選択されたモードの緑色ランプが点灯します。

※本製品の電源がオンの時だけモード変更が可能です。

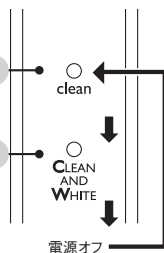
押す回数	モード
1回押す	クリーンモード
2回押す	クリーン&ホワイトモード
3回押す	電源オフ

### クリーンモード

歯垢がしっかり落とす通常の歯磨き。  
ブラッシング時間：2分

### クリーン&ホワイトモード

2分間のクリーンモードおよびその後  
に続く30秒間のホワイトモードで、ステ  
イン除去が可能です。  
ブラッシング時間：2分30秒



## クリーン&ホワイトモード

クリーン&ホワイトモードは、2分間のクリーンモードでしっかりとお口の中全体を磨いた後に、30秒間のホワイトモードで上下前歯の見える部分のステインを除去する、2つのモードを兼ね備えたものです。

1. P10に示してあるブラッシング手順で2分間、通常の歯磨きを行ってください。
2. 2分間のクリーンモードの後、ブラッシングの音と動きが変わり、ホワイトモードがスタートします。このタイミングで15秒間、上の前歯をブラッシングしてください。
3. 15秒後ピーブ音が鳴って振動が一瞬止まったら、次の15秒間、下の前歯をブラッシングしてください。

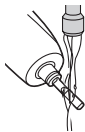


本製品はすべて食器洗浄機や乾燥機、電子レンジで洗浄・乾燥しないでください。

## ハンドルおよび充電器のお手入れの仕方

### ハンドル

1. ブラシヘッドを外して、図のように金属シャフト部が下になるようにして、金属シャフト部をぬるま湯で洗浄してください。  
※金属シャフト上のゴム製シールを先の尖ったもので突き刺さないようにしてください。破損する可能性があります。

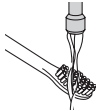


2. ハンドル表面を湿らせた布で全体的にむらなく拭いてください。金属シャフト部の水分をしっかりと拭き取ってください。

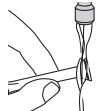


### ブラシヘッド

1. ご使用のたびにブラシヘッドと毛先を水で洗い自然乾燥させてください。



2. ハンドルからブラシヘッドを外して接合部を少なくとも1週間に1回ぬるま湯で洗浄してください。



- 最良のブラッシング効果を得るため、ブラシヘッドを約3カ月ごとに交換することをおすすめします(使用頻度、使用方法により異なります)。
  - 破損の兆候が見えた場合は、速やかにお取り換えください。
  - 最良の効果を得るためにフィリップスソニックアーク純正ブラシヘッドをご使用ください。
- ※付属のブラシヘッド以外にもソニックアーク 替ブラシであればご使用いただけます(ソニックアークキッズブラシヘッド、eシリーズブラシヘッドを除く)。

### 充電器

1. お手入れの前に必ず充電器の電源プラグをコンセントから抜いてください。
2. 布で充電器の表面をきれいに掃除してください。



**注意** 充電器は絶対に水の中に入れてください。



**注意** お手入れの際、シンナー、ベンジン、アルコール類を使用すると、変色、変形の原因にもなりますので、絶対に使用しないでください。また、洗剤もご使用にならないでください。充電器のお掃除の時に、電源コード・プラグを調べてください。もし電源コード・プラグの異常がありましたら、事故防止のため使用を中止し、お買い求めの販売店か小泉成器修理センターにお問い合わせください。

## 製品を廃棄するとき

### リチウムイオン電池のリサイクルについて

この製品はリチウムイオン電池を使用しています。リチウムイオン電池はリサイクル可能な貴重な資源です。ご使用済みの製品の廃棄に際しては、リチウムイオン電池を取り出し、各自自治体の処理方法に従いリサイクルにご協力ください。



**注意**

- 製品を廃棄するとき以外は、絶対に本体を分解しないでください。
- 一度分解したハンドルは安全上の理由から、絶対に再使用しないでください。

## 充電電池の取り外し方

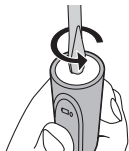
- ・必ず1~4の手順に従って作業を行ってください。
- ・充電電池を取り外す前にマイナスドライバーでハンドル底のボトムキャップを外してください。
- ・作業を行う際は目、手、指などをけがされないように注意してください。

1. ハンドルを充電器から外し、電源スイッチを“ON”にして完全に動作しなくなるまで電池を放電させてください。何度もこのステップを繰り返して完全に動作しなくなったことをご確認ください。

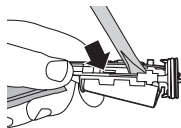
3. ハンドルの上下を逆さにし、シャフトを下に押し、ハンドルの内部を外に出してください。



2. ハンドル底のスロットにマイナスドライバーの先を入れてください。ドライバーを反時計回りに回し、ボトムキャップを外してください。



4. 充電電池の端のあたりで回路基盤の下にマイナスドライバーの先を入れてドライバーをひねり、充電電池と回路基盤の接続部を壊してください。回路基盤を取り除き、ドライバーを使って充電電池を完全に取り外してください。



※取り出した充電電池は⊕、⊖端子をショートさせないように注意してください。

※充電電池の交換はできません。



故障かな?と思ったらお調べください。

故障かな?  
と思ったら

**作動しない。**

- 充電残量をご確認ください。詳しくはP7をご覧ください。
- コンセントに充電器の電源プラグがきちんと差し込まれていることを確認してください。

**動作がおかしい**(例：動きにムラがある、ブラッシング中にブラッシング力が弱くなった)。

- 充電電池を活性化するために24時間充電してください。
- クリーン&ホワイトモードを選んでいる場合は2分間のクリーンモードの後にパワーが変わり、30秒間のホワイトモードがスタートします。
- モードが変わるとき、ブラッシングの音と動きが変わります。

**充電しても数分しか使えない。**

- ハンドルの底が充電器の充電部に接触するようにまっすぐ立ててください。
- 充電時間が短い可能性があります。充電電池を活性化するために24時間充電してください。

**ブラッシングの力が弱く感じる。**

- ブラシヘッドを押し当てすぎると、ブラシの振幅が小さくなります。ブラシヘッドは歯に軽く当てるようにしてください。
- イージースタート機能が働いている可能性があります。詳しくはP8をご覧ください。
- 充電が不十分な場合もありますので、再度24時間充電してください。
- ブラシヘッドが約3か月に一度交換されているかどうかご確認ください(使用頻度、使用方法により異なります)。

**ブラッシング中、一瞬毛先の動きが止まる。** .....

- カドペーサー機能により、口腔内を均等にくまなく磨けるよう30秒または15秒ごとに短いピープ音が鳴り、ブラシヘッドの振動が一瞬止まります。詳しくはP9をご覧ください。

**使い始めてから2分間(クリーン&ホワイトモードは2分30秒間)で  
ブラシヘッドの動作が止まる。** ..

- スマートタイマー機能により、電源スイッチを入れてから2分間(クリーン&ホワイトモードは2分30秒間)経過すると自動的に動作が止まります。詳しくはP8をご覧ください。

**ブラシヘッドが歯にあたる時にガタガタ音がする。** .....

- ブラシを少し斜めにあててください。詳しくはP12をご覧ください。

**変なおいがする。** .....

- ハンドル、ブラシヘッド、充電器をお手入れしてください。詳しくはP14をご覧ください。

\* 以上の点検により、正常な状態に戻らない場合は、お買い求めの販売店か小泉成器修理センターにお問い合わせください。

# IMPORTANT SAFEGUARDS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

## DANGERS

To reduce the risk of electrocution:

- 1 DO NOT place or store the product where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- 2 Do not place the product in or drop it into water or any other liquid.
- 3 DO NOT reach for a product that has fallen into water. Unplug immediately.
- 4 Do not use the product while bathing.

## WARNINGS

To reduce the risk of burns, electrocution, fire to persons:

- 1 DO NOT plug the product into an outlet with a voltage other than specified on the bottom of the charger. This product is designed to operate within a range of 100 to 240 volts. Voltage converters DO NOT guarantee voltage compatibility.
- 2 Never force the plug into an outlet; if it does not easily fit into the outlet, discontinue use.
- 3 Discontinue use if this product appears damaged in any way (brush head, handle, charger). This product contains no serviceable parts. Refer to chapter "Guarantee and service" if your Sonicare no longer works properly or needs repair.
- 4 Never use the charger if it has a damaged cord or plug.
- 5 Keep the cord away from heated surfaces.
- 6 Do not use the charger outdoors.
- 7 Do not use the charger if dropped into water.
- 8 Avoid using a brush head with crushed or bent bristles. Damaged bristles may break off while brushing. Replace the brush head with a new one every 3 months or sooner if signs of wear appear. Inappropriate cleaning may cause bristle damage. (See chapter "Cleaning").
- 9 This product is designed to clean your teeth, gums and tongue only. Use this product only for its intended use as described in this booklet. Discontinue use of this product and contact a physician/dentist if discomfort or pain is experienced.
- 10 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- 11 Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 12 Sonicare is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental office or institution.
- 13 Do not use attachments other than those recommended by the manufacturer.

## ENGLISH

- 14 If your toothpaste includes peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean your brush head and handle with soap and water after each use. Otherwise plastic cracking may occur.
- 15 To avoid damage to the product, do not place the brush head, handle, charger or charger covers in the dishwasher for cleaning.

### MEDICAL WARNINGS

- 1 Consult your dental professional before you use this product if you have had oral or gum surgery in the previous 2 months.
- 2 Contact your dental professional if excessive bleeding occurs after using this product or bleeding continues to occur after 1 week of use.
- 3 If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer prior to use.
- 4 Sonicare has been tested and is compliant with safety standards for electromagnetic devices.
- 5 Consult your physician prior to using the Sonicare if you have medical concerns.

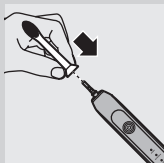
### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Your Sonicare

- A** Hygienic travel cap
- B** Brush head
- C** Handle with soft grip
- D** Power on/off button
- E** Brushing modes
- F** Charge light indicator
  - Standard charge indicator (select models)
  - Standard charger (select models)
- G** H4 Charger cover with brush head holder
  - H4 Charger cover with brush head holder
  - H1 Travel charger

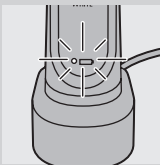
#### Getting Started

##### Attaching the brush head



- 1 Align the brush head so the bristles face the front of the handle.
- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops.

## Charging your Sonicare



**1** Plug the charger into a live outlet.

**2** Place the handle on the charger.

- ▶ The battery charge indicator next to the battery symbol flashes to indicate that the toothbrush is charging.

### Battery charge indicator

The battery charge indicator shows the approximate remaining battery charge.

Standard charge indicator (select models):

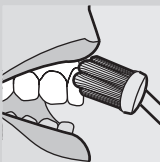
- Solid green: 50-100%
- Flashing green: less than 50%

*Note: When the battery of your Sonicare is low, you hear 3 beeps after the completion of the brushing cycle and the battery charge indicator flashes for 30 seconds.*

*Note: To keep the battery fully charged, you may keep your Sonicare on the charger when not in use. It takes 24 hours to fully charge the battery.*

## Using your Sonicare

### Brushing instructions



**1** Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.

**2** Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle towards the gumline.

**3** Press the power on/off button to turn on the Sonicare.

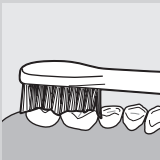
**4** Apply light pressure to maximize Sonicare's effectiveness and let the Sonicare toothbrush do the brushing for you.

**5** Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout your brushing cycle.

*Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature (see chapter 'Features').*



**6** Begin brushing in section 1 (outside top teeth) and brush for 30 seconds before moving to section 2 (inside top teeth). Continue brushing in section 3 (outside bottom teeth) and brush for 30 seconds before moving to section 4 (inside bottom teeth).



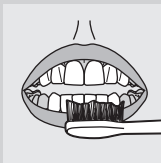
**7** After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs. You may also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.

Your Sonicare is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces)
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers)

*Note: The toothbrush may be turned off at any time by pressing and holding the power on/off button for 2 seconds.*

## ENGLISH



### Clean and White mode brushing instructions

The Clean and White mode combines 2 minutes of Clean mode for a whole mouth clean, with an additional 30 seconds of White mode to focus on the visible front teeth.

- 1 Brush the first 2 minutes as instructed in steps 1-6 above.
- 2 After the 2 minutes of Clean mode, the White mode begins with a change in brushing sound and motion. That is your signal to start brushing the upper front teeth for 15 seconds.
- 3 At the next beep and pause, move to the bottom front teeth for the final 15 seconds of brushing.

### Brushing modes

Sonicare automatically starts in the default Clean mode. To select a different brushing mode:

- 1 Press the on/off button to toggle between modes.  
▶ The green LED indicates the selected mode.

*Note: You can only switch between modes when the toothbrush is turned on.*

#### Clean mode

Standard mode for superior teeth cleaning.

#### Clean and White mode

2 minutes of Clean mode, with an additional 30 seconds of White mode to focus on your visible front teeth.

*Note: When Sonicare is used in clinical studies, the default 2-minute Clean mode must be selected. However, in whitening/stain reduction studies, the Clean and White mode must be selected. The handle should be fully charged and the Easy-start feature deactivated.*

## Features

### Easy-start

- This Sonicare model comes with the Easy-start feature activated.
- The Easy-start feature gently increases power over the first 14 brushings to ease into the Sonicare experience.

*Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to move through the Easy-start ramp-up cycle properly.*

*Note: When the Clean and White mode is selected, the Easy-start feature is inactive.*

**Deactivating or activating the Easy-start feature**

**1** Attach your brush head to the handle.

**2** Place the handle in the plugged-in charger.

- To deactivate Easy-start:

Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

- To activate Easy-start:

Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.

*Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Sonicare's effectiveness in removing plaque.*

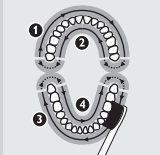
**Smartimer**

The Smartimer indicates that your brushing cycle is complete by automatically turning off the toothbrush at the end of the brushing cycle. Dental professionals recommend brushing no less than 2 minutes twice a day.

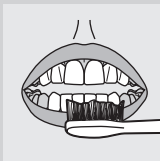
If you want to pause or stop brushing during your 2-minute cycle, press and hold the power on/off button for 2 seconds. Press the power on/off button again and the Smartimer picks up where you left off.

The Smartimer automatically resets to the beginning of a 2-minute cycle if:

- brushing is paused for 30 seconds or longer.
- the handle is returned to the charger.

**Quadpacer**

- The Quadpacer is an interval timer that has a short beep and pause to remind you to brush the 4 sections of your mouth evenly and thoroughly.
- When you use the two-minute Clean or Sensitive mode, you hear a short beep and a pause in brushing action at 30, 60 and 90 second intervals.



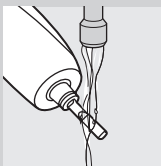
- When you use the Clean and White mode, you hear and feel a change in the brush head sound and motion after 2 minutes of Clean mode. Then move the brush head to the visible top front teeth and brush them for 15 seconds. At the final beep and pause, move to the visible bottom teeth and brush them for 15 seconds.

## ENGLISH

### Cleaning

Do not clean brush heads, handle, charger or charger covers in the dishwasher.

#### Toothbrush handle

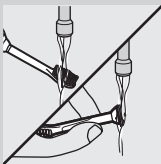


- 1 Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water.

Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- 2 Use a damp cloth to wipe the entire surface of the handle.

#### Brush head



- 1 Rinse the brush head and bristles after each use.
- 2 Remove the brush head from the handle and rinse the brush head connection at least once a week with warm water.

#### Charger

- 1 Unplug the charger before cleaning.
- 2 Use a damp cloth to wipe the surface of the charger.

### Replacement

#### Brush head

- Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Only use genuine Philips Sonicare replacement brush heads.

#### Disposal



- At the end of product life and prior to disposal, please remove the rechargeable battery from the handle by following the instructions below.
- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard the appliance, and recycle or dispose of the battery according to local waste management requirements.
- If you have any recycling questions, contact your local waste management office.

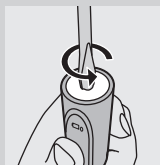


## Removing the rechargeable battery

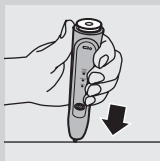
Please note that this process is not reversible.

- To remove the rechargeable battery, you need a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

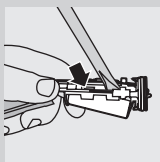
**1** To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer switch on the Sonicare.



**2** Insert a screwdriver into the slot located at the bottom of the handle and turn counterclockwise to release the bottom cap.



**3** Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle.



**4** Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier.

The rechargeable battery can now be recycled and the rest of the product discarded appropriately.

## ENGLISH

### Guarantee and Service

If you have any questions or need service, contact our Customer Service Center or visit our website.  
Customer Service Center 1-800-682-7664 (North America), outside North America contact your local Philips Customer Care Center.  
Internet information: [www.sonicare.com](http://www.sonicare.com) (North America) or [www.philips.com](http://www.philips.com) (outside North America)  
See separate Philips worldwide guarantee leaflet for standard guarantee.

### WARRANTY EXCLUSIONS

What is not covered under warranty:

- Brush heads
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

### IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTIES SET FORTH IN THE PHILIPS WORLDWIDE GUARANTEE LEAFLET. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.

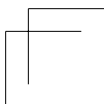
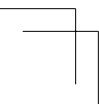
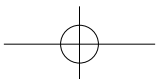
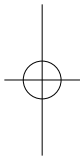
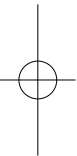
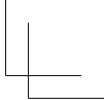
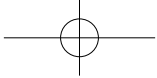
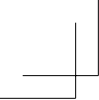
### LIMITATION OF REMEDIES

IN NO EVENT SHALL PHILIPS OR ANY OF ITS AFFILIATED OR SUBSIDIARY COMPANIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES BASED UPON BREACH OF WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY. SUCH DAMAGES INCLUDE, WITHOUT LIMITATION, LOSS OF SAVINGS OR REVENUE; LOSS OF PROFIT; LOSS OF USE; THE CLAIMS OF THIRD PARTIES INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DENTISTS AND DENTAL HYGIENISTS; AND COST OF ANY SUBSTITUTE EQUIPMENT OR SERVICES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

### Frequently asked questions

This chapter lists the questions most frequently asked about the appliance. If you cannot find the answer to your question, contact the Customer Care Center in your country.

Question	Answer
Why doesn't the Sonicare work?	You may need to recharge the Sonicare. Charge the Sonicare for at least 24 hours.
	Make sure that your Sonicare charger is plugged into a live electrical outlet and not into an outlet controlled by a light switch.
	You may need to reattach or replace the brush head.
Why do I feel a tickling sensation when I use the Sonicare?	You may experience a slight tickling/tingling sensation when you use the Sonicare for the first time. As you become accustomed to brushing with Sonicare, this sensation diminishes.
The brush head chatters against my teeth. What can I do about this?	To avoid this, keep the brush head properly oriented, with the bristles placed on the gumline at a slight angle.
Why does the Sonicare seem less powerful?	You may need to charge the Sonicare.
	The Easy-start feature may be on. Deactivate the Easy-start feature (See chapter 'Features').
	You may need to replace your brush head.
Why does the Sonicare seem to change power during brushing?	You may be in the Clean and White brushing mode. If this is the case, the toothbrush starts in the Clean mode for 2 minutes and then changes to the White mode for 30 seconds. The Clean and White mode has a different sound and brush movement.
Do I need a special charger if I travel with my Sonicare?	Travel tip: the Sonicare charger can be used with common worldwide voltages between 100-240V AC, at either 50 or 60Hz. A simple plug adapter is all that is required.



## 保証書と修理サービスについて (必ずお読みください)

## 保証と アフターサービス

### 〈保証書・最終ページに付属〉

- 保証は、本製品を購入された方のみ適用されます。
- 保証書は、必ず「お買い上げ日・販売店名」等の記入をお確かめのうえ、販売店から受け取っていただき、内容をよくお読みになったあと大切に保管してください。

保証期間	お買い上げ日から2年間
対象部分	ハンドル、充電器 (ブラシヘッド、スタンダードカバーは除く)

### 【補修用性能部品の最低保有期間】

- 補修用性能部品の最低保有期間は製造打ち切り後6年です。
- 性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

### 【ご不明な点や修理に関するご相談は】

- 修理に関するご相談ならびにご不明な点は、お買い上げの販売店または、小泉成器修理センターにお問い合わせください。

### 【修理を依頼されるときは】

- 修理をご依頼されるまえに、この取扱説明書をよくお読みいただき、再度点検してください。尚、異常のあるときはご使用中を中止し、ハンドルと充電器をセットでお買い上げの販売店または小泉成器修理センターへご相談ください。

### 【保証期間中は】

- 製品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。  
保証書の記載内容により無料修理いたします。

### 【保証期間が過ぎているときは】

- 修理によって商品の機能が維持できる場合は、補修用性能部品の保有期間内であれば、ご希望により有料で修理させていただきます。

### 【海外での本製品の保証及びアフターサービスについて】

- 本製品の保証は海外においても有効です。(同シリーズ製品の取り扱いがある国に限りです)
- 日本国以外のフィリップスサービス部門においても保証期間内及び保証期間の経過後のアフターサービスを受けることができますが、この場合多少日数を要することもあります。
- 海外にてアフターサービスを受けられる場合は、現地のフィリップスサービス部門にお問い合わせください。尚、お困りの点がございましたら下記までご連絡ください。

Philips Oral Healthcare, Inc.  
22100 Bothell Everett Hwy Bothell, WA 98021 U.S.A.  
Phone:+1 (800) 682-7664

### 【お客様の個人情報のお取り扱いについて】

- お受けましたお客様の個人情報は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

お買い上げ日	便利メモ			TEL ( )
	年 月 日	お買い上げ店名		

ご使用の時このような症状はありませんか？

- 本体にさわると時々電気を感じる。
- ごげくさい臭いがする。
- 電源コードを動かすと通電したり、しなかったりする。
- その他の異常、故障がある。



このような症状の時は、故障や事故防止のため、スイッチを切り、電源プラグをコンセントからはずして、必ず販売店にご相談ください。

愛情点検

### 仕 様

品 名	音波振動式電動歯ブラシ			
形 名	ソニックア－ヘルシーホワイト			
品 番	HX6714/43	HX6715/43	HX6761/43	HX6765/43
ハンドル品番	HX6710		HX6760	
充電器品番	HX6100			
質量(本体+ブラシヘッド)	148g			
定格電圧	AC100V～240V、50/60Hz			
ブラシ振動数	約31,000ストローク/分			
充電時間	約24時間			
使用時間	満充電後、通常使用(目安として) (2分間のブラッシングを1日2回)で約2週間			
使用充電池	リチウムイオン電池(Li-ion)			
消費電力	充電器 0.4～1.4W (充電時)			

※改良の為、仕様を予告なく変更することがあります。

● ブラシヘッド ●

- 最良のブラッシング効果を得るため、ブラシヘッドを約3カ月ごとに交換することをおすすめします(使用頻度、使用方法により異なります)。
  - 破損の兆候が見えた場合は、速やかにお取り換えください。
  - 最良の効果を得るためにフィリップスソニックア－純正ブラシヘッドをご使用ください。
- ※付属のブラシヘッド以外にもソニックア－替ブラシであればご使用いただけます(ソニックア－キッズブラシヘッド、eソリースブラシヘッドを除く)。

製造元  
**Philips Oral Healthcare, Inc.**  
 22100 Bothell Everett Hwy  
 Bothell, WA 98021 U.S.A.

日本販売代理店  
**小泉成器株式会社**  
 〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

## 無料修理規定

### 〈無料修理規定〉

1. 保証期間内に取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った正常な使用状態で故障した場合には無料修理します。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、商品と本書をご持参、ご提示のうえ、お買い上げの販売店または、小泉成器修理センターにご依頼ください。
3. ご転居の場合は事前にお買い上げの販売店にご相談ください。
4. ご贈答、ご転居でお買い上げの販売店に修理を依頼できない場合は、小泉成器修理センターにご相談ください。
5. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
  - ① 使用上の誤り及び不当な修理や改造による故障及び損傷。
  - ② お買い上げ後の輸送、移動、落下等による故障及び損傷。
  - ③ 火災、地震、水害、落雷、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障及び損傷。
  - ④ 一般家庭以外（例えば、業務用の長時間使用）に使用された場合の故障及び損傷。
  - ⑤ 本書の提示がない場合。
  - ⑥ 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、或は字句を書き換えられた場合。

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理についてご不明の場合は、お買い上げの販売店または小泉成器修理センターにお問い合わせください。

※保証期間経過後の修理・補修用性能部品の保有期間について詳しくは、取扱説明書の保証とアフターサービスの項目（P28）をご覧ください。

※お客様にご記入いただいた個人情報（保証書の控え）は保証期間内のサービス活動及びその後の安全点検活動のために利用させていただく場合がございます。ご了承ください。また個人情報は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについての当社の方針」に基づき適切に管理いたします。

# ソニックアーク ヘルシーホワイト 保証書 持込修理

CERTIFICATE OF PURCHASE

この保証書は、本書記載内容で無料修理を行うことをお約束するものです。お買い上げの日から下記期間中に故障が発生した場合は、本書をご提示のうえ、お買い上げの販売店または小泉成器修理センターに修理をご依頼ください。

お客様にご記入いただいた個人情報(保証書の控え)は、株式会社フィリップスエレクトロニクスジャパンのホームページ <http://www.philips.co.jp/> に掲載されている「お客様の個人情報の取り扱いについて」の当社の方針に基づき適切に管理いたします。

品名	音波振動式電動歯ブラシ
形名	ソニックアーク ヘルシーホワイト (HX6714/43, HX6715/43, HX6761/43, HX6765/43)
保証期間	お買い上げ日より2年
対象部分	ハンドル、充電器(ブラシヘッド、スタンダードカバーは除く)
お買い上げ日	年 月 日
お客様	ご住所 〒
	ご芳名
	電話番号
★販売店	販売店・住所・電話番号

★保証書は再発行しませんので大切に保管してください。

★ご販売店様へ この保証書はお客様へのアフターサービスの実施と責任を明確にするものです。贈答品、記念品の場合も含めて必ず記入捺印してお客様にお渡ください。

## ★ 製品に関するお問い合わせ

フィリップスお客様情報センター  
ナビダイヤル(全国共通)

**0570(07)6666**

ナビダイヤルにかからない時は  
TEL 06(6261)8230 FAX 06(6268)1432  
日本販売代理店 小泉成器株式会社  
〒541-0051 大阪市中央区備後町3-3-7

## ★ 修理に関するお問い合わせ

小泉成器修理センター  
ナビダイヤル(全国共通)

**0570(09)8888**

ナビダイヤルにかからない時は  
小泉成器東日本修理センター TEL 048(718)3340  
〒344-0127 埼玉県春日部市水角1190  
小泉成器西日本修理センター TEL 06(6613)3145  
〒559-0033 大阪市住之江区南港中1-3-98

## ★ 部品に関するお問い合わせ

小泉成器部品センター  
ナビダイヤル(全国共通)

**0570(09)2222**

ナビダイヤルにかからない時は  
TEL 06(6613)3211

受付時間：平日9:00~17:30 (土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く)

この印刷物は再生紙を使用しております。



4235.020.2531.6

©2015 Koninklijke Philips N.V. (KPNV) All rights reserved.  
記載されている製品名などの固有名称は、Koninklijke Philips N.V. の商標または登録商標です。